



www.kanlux.com

BTL / BTLW

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sádová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.r.o., Zlatoská 2179/28, 911 05 Trendín (HU) Forgalmazó: Kanlux Kft, 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 08130, Київська область, Києво-Святошинський район, с. Петропавлівська Борщадиця, вул. Соборна, будинок 1-5, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting S.R.L. Orientul 249 Popești Leordeni, 077160, Ilfov (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Производственная ООО Канлукс Энергопроект, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Производственная (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kazhdere, Sofia, ph:+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 44319 Dortmund (FR) Kanlux France SAS, 242 Rue Marcadet, 75 018 Paris

P1		P2									
	220-240V-50Hz	18W	18W	28W	38W						
		BTL 18W-930-B BTL 18W-930-W BTL 18W-940-B BTL 18W-940-W	BTLW 18W-930-B BTLW 18W-930-W BTLW 18W-940-B BTLW 18W-940-W	BTL 28W-930-B BTL 28W-930-W BTL 28W-940-B BTL 28W-940-W	BTL 38W-930-B BTL 38W-930-W BTL 38W-940-B BTL 38W-940-W						
P3		P4		P5		P6		P7			
	[lm]		[lm]								
	1750		2340								
BTL 18W-930-B BTL 18W-930-W BTL 18W-940-B BTL 18W-940-W	1800										
BTL 28W-930-B BTL 28W-930-W BTL 28W-940-B BTL 28W-940-W	2800		3640								
BTL 38W-930-B BTL 38W-930-W BTL 38W-940-B BTL 38W-940-W	3800										
BTL 18W-930-W BTLW 18W-940-B	4000		5200								
BTLW 18W-930-W BTLW 18W-940-B	1400		2340								
BTLW 18W-930-W BTLW 18W-940-B	1450										
P9		P10		P11		P12		P13		P14	
	CRI=90		90° 340°		IP20						
P15		P16		P17		P18					
	0,5m				BTL: 15°-45°		BTLW: 120°				
P19		P20		P21		P22		P23			
	UK CA										

EN INTENDED USE / APPLICATION

Product for display lighting and general use.

MOUNTING

Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mounting should be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. Terminals need to be placed in a way that will disable their contact with the product parts that become heated. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.

FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

Product for indoor use.

USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE

Any maintenance work must be performed when the power supply is cut off and the product has cooled down. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Ensure free air access. Product may heat up to a higher temperature. ATTENTION! Do not look directly at LED light beam. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc.

EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED

- P1: Rated voltage, frequency.
P2: Rated power.
P3: Rated luminous flux.
P4: The specified luminous flux refers to the light source (LED module) used.
P5: This product is equipped with a light source with energy efficiency class D.
P6: Rated durability.
P7: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
P8: Colour temperature.
P9: Colour Rendering Index.
P10: Angle control of the fixture.
P11: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided.
P12: Use only indoors.
P13: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation.
P14: Product meets the requirements of EU directives.
P15: The symbol describes the minimal distance of a light fixture (its light source) from the spots and objects that it's illuminating.
P16: The product is not compatible with lighting dimmers.
P17: Viewing angle.
P18: The chipped globe, screen or protective shield must be replaced immediately. Immediately stop using the product if the outer bulb is cracked or broken.
P19: The product is compliant with all relevant EU Council Regulations.
P20: The product meets the requirements of technical regulations applicable in Ukraine.
P21: The LED light source can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).
P22: Any control panel or control equipment can only be replaced by qualified personnel (Kanlux service only).

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended.
P23: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling/neutralising. Products labelled in this way should be returned to a collection facility for waste electrical and electronic goods. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.

COMMENTS / GUIDELINES

Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non-material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com. Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com.

DE VERWENDING / ANWENDUNG

Produkt zur Ausstellungsbeleuchtung und allgemeinen Verwendung.

MONTAGE

Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befähigung hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizen den Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.

FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN

Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG

Die Wartung bei ausgeschalteter Versorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen. ACHTUNG! Nicht strahl auf die Lichtquelle der Diode/LED-Diode blicken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungünstige Umgebungsbedingungen herrschen, z.B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä.

ERLÄUTERUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN

- P1: Nennspannung, Frequenz.
P2: Nennleistung.
P3: Nominal-Leuchtstrom.
P4: Der angegebene Lichtstrom bezieht sich auf die verwendete Lichtquelle (LED-Modul).
P5: Dieses Produkt enthält ein Leuchtmittel der Energieeffizienzklasse D.
P6: Nenn-Lebensdauer.
P7: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
P8: Farbtemperatur.
P9: Farbwiedergabeindex.
P10: Regulierung des Leuchtstroms.
P11: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser.
P12: Nur für die Verwendung im Innenbereich.
P13: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolierung auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird.
P14: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien.
P15: Das Symbol bezeichnet den Mindestabstand, den die Leuchte (deren Lichtquelle) von den beleuchteten Orten und Objekten haben muss.
P16: Das Produkt kann nicht zusammen mit Beleuchtungsdimmern verwendet werden.
P17: Leuchtwinkel.
P18: Gespaltene oder zerbrochene Teile (Lampenschirm, Abschirmung, Schutzscheibe) müssen sofort ersetzt werden. Sofort den Betrieb einstellen, wenn der äußere Lampenkörper gebrochen oder gesprungen ist.
P19: Das Produkt entspricht den im Großbritannien (UK) geltenden Vorschriften.
P20: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der in der Ukraine geltenden technischen Vorschriften.

P21: Möglichkeit, die LED-Lichtquelle nur durch qualifiziertes Personal auszutauschen (nur durch den Kanlux-Service).

P22: Das Vorschaltgerät kann nur von einem qualifiziertem Personal ausgetauscht werden (nur vom Kanlux-Service).

UMWELTSCHUTZ

Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle.
P23: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Wiederherhaltung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN / HINWEISE

Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com.

FR DESTINATION / APPLICATION

Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.

INSTALLATION

Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixation mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Cordons de connection doivent être conduits et disposés d'une manière à rendre impossible leur contact avec les parties du produit qui se réchauffent. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.

CARACTÉRISTIQUES FONCTIONELLES

Produit à l'éclairage des vitrines et aux destinations générales.

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE

Faire l'entretien avec l'alimentation coupée une fois le produit refroidi. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyants chimiques. Ne pas couvrir le produit. Assurer l'accès libre de l'air. Produit peut se réchauffer jusqu'à la température élevée. ATTENTION! Ne pas fixer les yeux sur la lumière de la diode/diodes LED. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussières, eau, humidité, vibrations etc.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

- P1: Tension nominale.
P2: Puissance nominale.
P3: Flux lumineux nominal.
P4: Le flux lumineux mentionné se rapporte à la source lumineuse utilisée (module LED).
P5: Ce produit contient une source lumineuse d'efficacité énergétique D.
P6: Durée de vie nominale.
P7: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union douanière.
P8: Température de couleurs.
P9: Coefficient du rendu des couleurs.
P10: Réglage d'angle du luminaire.
P11: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P12: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P13: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ou renforcé appliqué.
P14: Produit conforme aux Directives de l'Union européenne (UE).
P15: Symbole signifie la distance minimale qui peut avoir lieu le luminaire (sa source de lumière) et les endroits et les objets qu'il éclaire.
P16: Le produit ne fonctionne pas ensemble avec les gradateurs de lumière.
P17: Angle d'éclairage.
P18: Il faut immédiatement échanger le globe, l'écran, la vitre de protection cassé ou endommagé. Arrêter immédiatement l'exploitation lorsque l'ampoule extérieure de la lampe est fissurée ou cassée.
P19: Le produit est conforme à la réglementation applicable au Royaume-Uni (UK).
P20: Le produit est conforme aux exigences de la réglementation technique applicable en Ukraine.
P21: La source lumineuse LED ne peut être remplacée que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).
P22: L'alimentation ne peut être remplacé que par du personnel qualifié (uniquement par le service Kanlux).

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propreté et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.

P23: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes; il exigent les formes spéciales de la transformation/ou de la récupération/ou recyclage et de la neutralisation. Produits marqués de cette façon doivent être rendus aux points de ramassage du matériel électrique et électronique usé. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com.
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

NL

BESTEMMING / TOEPASSINGSGBIED

Product voor tetonstellings verlichting en algemeen gebruik.

MONTAGE

Technische veranderingen gereserveerd. Voor montage lees instructie. Montage zou kwalificeerde persoon uitvoeren. Alle operaties doen bij losgekoppelde stroominstallatie. Men moet bijzondere voorzichtigheid houden. Montagebeeld: kijk afbeelding. Voor eerste gebruik moet men mechanische montage en elektrische aansluiting controleren. Aansluitingsleidingen moeten zo gelegd worden, dat ze niet in contact komen met warm wordende delen van het product. Het product kan aansloten worden tot elektrische leiding die voldoet aan energie kwaliteits regels bepaald door de wetgeving.

FUNCTIONAAL EIGENSCHAPPEN

Product gebruiken in binnenruimen.

GEbruiksAANWIJZING / KONSERVATIE

Onderhouden maken bij uitgedane stroom en afgekoelde elementen. Schoonmaken alleen met delicate en droge stoffen. Niet gebruiken chemische schoonmaakmiddelen. Product ne verdedken. Zorgen voor vrije luchtcirculatie. Product kan zich verwarmen tot verhoogde temperatuur. LET OP! Niet kijken in lichtstroom van LED lamp. Product niet gebruiken voor niet goede omstandigheden zijn, bij voorbeeld: stof, water, vocht, vibraties, evz.

VERKLARING VAN GEbruIKTE SYMBOLEN EN AFKORTINGEN

- P1: Ingangsstroomspanning, frequentie.
P2: Kracht van ingangsstroom.
P3: Nominale lichtstroom.
P4: De aangegeven lichtstroom heeft betrekking op de gebruikte lichtbron (module LED).
P5: Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse D.
P6: Nominale levensduur.
P7: Conformiteitscertificaat met bevestiging van de kwaliteit van de productie conform de goedgekeurde normen op het gebied van de Douane-Union.
P8: Kleur temperatuur.
P9: Factoor van kleuren.
P10: Hoek regeling van de lichtbuis.
P11: Bescherming voor vaste lichame groter dan 12mm.
P12: Gebruiken alleen binnen.
P13: Klas II. Product, waarin bescherming tegen elektrische schok geven, buiten basis isolatie, dubbel of versterkte isolatie.
P14: Product voldoet aan de Europese Normen (EU).
P15: Symbool betekent minimale afstand welke kan licht montuur (haar licht bron) van licht plaatsen en oeketen.
P16: Product werkt niet samen met lichtdimmers.
P17: Verlichtingshoek.
P18: Zo snel mogelijk vervangen kapote of gebroekne lens, scherm of beschermglas. Onmiddellijk stoppen met gebruik als buiten bel kapot is.
P19: Het product voldoet aan de eisen van de regelgeving die van toepassing is in Groot-Brittannië (VK).
P20: Het product voldoet aan de eisen van de technische voorschriften die van toepassing zijn in Oekraïne.
P21: Mogelijkheid om de LED lichtbron te vervangen enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).
P22: Vervanging van regelapparatuur enkel door gekwalificeerd personeel (alleen door Kanlux service).

MILIEUBESCHERMING

Houd schoonheid en beschermd het milieu. Aanbevolene verpakings afvalschieding.
P23: Dat symbool betekent selectieve versameling van gebruikte elektrische en elektronische goederen. Producten met zulke symbool onder dwang van boete kan je niet tot gewone afval gooien. Zulke producten kunne schadelijk zijn voor het milieu en gezondheid van mensen. Ze hebben aparte form van verwerken / herstel / recycling / inactivatie nodig. Producten met zulke etiketten moeten gebrakt worden naar collectieve verzamelingsplaats van verbruikte elektrische en elektronische producten. Informaties over verzamelingsplaatsen geven lokale administratie of verkopers van zulke producten. Verbruikte producten kunnen ook teruggegeven worden aan verkoper in geval van kopen van nieuwe producten, in niet grotere hoeveelheid als nieuwgekochte product. Bovendien moet regels gelden op gebied van EU. In anderen landen moeten rechtelijke voorschriften gelett worden, die in dit land gelden. Neem contact met distributeur van onze product op dat gebied.

LET OP/ BIJZONDERHEDEN

Zich niet houden aan regelingen van deze instructie kan leiden onder anderen tot brand, verbrandingen, overspanningen, en ander materiële en niet materiële schade. Verdere informaties over producten van merk Kanlux zijn op: www.kanlux.com te vinden. Kanlux SA kan niet aansprakelijk gemaakt worden voor effecten ontstaan door zich niet te houden aan deze instructie. Firma Kanlux SA behoudt zich het recht tot wijzigingen in de gebruiksaanwijzing- de meest actuele versie te downloaden op www.kanlux.com.

IT

DESTINAZIONE / USO

Prodotto per l'illuminazione di esposizioni e per uso generale.

ASSEMBLAGGIO

Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinserita. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. E' necessario far passare i cavi di raccordo in modo tale da impedire il loro contatto con la parti del prodotto soggette a riscaldamento. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.

CARATTERISTICHE FUNZIONALI

Prodotto da utilizzare in ambienti interni.

RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE

Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinserita e dopo il raffreddamento del prodotto. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detersivi chimici. Non coprire il prodotto. Garantire il libero accesso di aria. Il prodotto può riscaldarsi fino a temperature elevate. ATTENZIONE! Non fissare lo sguardo direttamente sul diodi/LED. Non utilizzare il prodotto in luoghi con averse condizioni ambientali, quali sporcizia, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, ecc.

SPiEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI

- P1: Tensione nominale, frequenza.
P2: Potenza nominale.
P3: Flusso luminoso nominale.
P4: Flusso luminoso in riferimento alla sorgente luminosa utilizzata (modulo LED).
P5: Questo prodotto contiene una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica D.
P6: Vita stimata.
P7: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
P8: Temperatura di colore.
P9: Coefficiente di resa del colore.
P10: Regolazione angolare dell'apparecchio di illuminazione.
P11: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm.
P12: Utilizzare solo in ambienti interni.
P13: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato.
P14: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE).
P15: Il simbolo indica la distanza minima che può avere il dispositivo di illuminazione (la sorgente luminosa) da luoghi ed oggetti da illuminare.
P16: Il prodotto non può operare con regolatori d'illuminazione.
P17: Angolo di visione.
P18: Bisogna sostituire immediatamente la lente o lo schermo rotto o danneggiato, con un vetro di protezione. Dismettere immediatamente dall'uso quando l'ampolla esterna della lampada è incrinata o rotta.
P19: Il prodotto è conforme alle normative vigenti nel Regno Unito (UK).
P20: Il prodotto soddisfa i requisiti delle normative tecniche applicabili in Ucraina.
P21: E' possibile sostituire la lampada led avvelenati di personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).
P22: L'alimentatore può essere sostituito solo da personale qualificato (solo dal servizio Kanlux).

PROTEZIONE AMBIENTALE

Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire.
P23: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti in questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere. Smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. I prodotti così etichettati devono essere smaltiti nei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Informazioni sui punti di raccolta/rifiuto, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.

AVVERTENZE / SUGGERIMENTI

Non attendersi dalle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com. Kanlux

SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com.

PL

PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE

Wyrob do oświetlenia wystawowego i ogólnego przeznaczenia.

MONTAZ

Zmiany techniczne zastrzeżone. Przed przystąpieniem do montażu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności dotyczące zastosowania źródła światła (modułu LED). Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej formy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Wyroby tak oznakowane powinny zostać oddane do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego lub elektronicznego. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące danym krajem. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.

CECHY FUNKCJONALNE

Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń.

ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA

Konserwację wykonywać przy odłączonym zasilaniu po wystygnięciu wyrobu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza. Wyrob może nagrzać się do podwyższonej temperatury. UWAGA! Nie wpatrywać się w wiązkę światła diody/diod LED. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki gojenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp.

WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI

- P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość.
P2: Moc znamionowa.
P3: Znamionowy strumień świetlny.
P4: Podany strumień świetlny dotyczy zastosowanego źródła światła (modułu LED).
P5: Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej D.
P6: Trwałość znamionowa.
P7: Certifikat Zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celniej.
P8: Temperatura barwowa.
P9: Współczynnik oddawania barw.
P10: Regulacja kątowna oprawy oświetleniowej.
P11: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm.
P12: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń.
P13: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona.
P14: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE).
P15: Symbol

P3: Nēvlēgēs fēnysgār.
P4: A megadott fényáram az alkalmazott fényforrásra (LED modulra) vonatkozik.
P5: A termék D energetikai hatékonyságú fényforrást tartalmaz.
P6: Várható élettartam.
P7: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsitvány.
P8: Színhőmérséklet.
P9: Színvisszaadási tényező.
P10: A lámpatest hajlásszögének szabályozása.
P11: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szűrésű testek ellen.
P12: Csak beltéri használatra.
P13: I1 osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramútas elleni védő elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P14: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.
P15: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalatja (a fényforrások) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P16: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.
P17: Világítási szög.
P18: A repéit vagy sérült burát vagy erymőt, védőüveget azonnal cserélni kell. Azonnal szüntesse meg az alkalmazást ha a lámpa külső gömbje repéit vagy összetört.
P19: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.
P20: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.
P21: A LED fényforrás kizárólag szakképzett szakember cserélheti ki.
P22: A vezetékelemek elhelyezését kizárólag szakképzett szakember cserélheti ki.

KÖRNYEZETVÉDELÉM

Ugyeljen a tisztaságra és a környezetre. Javassát a csomagolási hulladék szegregációjára.

P23: Ez a jel mutatja az elhasználtodot elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kizárásának a terhe alatt szokások személtárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsok lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahaznosztás / kezeelés / hatástalanítás különös formáit igénylik. Így megjelölt termékekét el kell szállítani az elhasználtodot elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználtodot berendezést az eladója is köteles átvételnél az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A Fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más országok esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokot kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékéink adott területen működő forgalmazójával.

TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékéről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeier. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

RO/MD
SCOPUL / FOLOSIREA
Produsul pentru iluminat de expoziții și de uz general.
МОНТАЖ

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunã. Persoanã de instalare ar trebui sã fie cu autoritatea competentã. Înainte de a începe lucrãrile de montaj trebuie sã se verifice alimentarea. Trebuie fãcutã atenția mare. Schematicã montajului: a se vedea ilustrații. Înainte de a începe lucrãrile de montaj, asigurã-vã cã o conexiune buna de montare mecanicã și electricã. Conexiunile prin cablu ar trebui sã conducã în așa fel încât sã fie împotrivi contactul cu părți fierbințe a produsului. Produsul poate fi conectat la rețea, care sã corespundã standardelor de calitate definite de legislația de energie.
CHARACTERISTICE FUNCTIONALE
Utilizãți numai în interiorul.
RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE
Întretinerea poate sã fie efectuatã dupã deconectarea de la putere dupã ce produsul s-a rãcit. Curatã numai cu țesãturi delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperã produsul. Asigura accesul liber de aer. Produsul poate fi inclinat pânã la temperaturile ridicate. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculul diodei / diodelor LED. Nu se utilizeazã produsul într-un loc în cazul în care predominã condițiile de mediu negative, cum ar fi murdãrie, praf, aer, umiditate, vibrații, etc.
EXPLICAREA DE MARCI ȘI SIMBOLURILE UTILIZATE
P1: Tensiunea nominalã, frecvențã.
P2: Puterea nominalã.
P3: Fluxul de lumina nominal.
P4: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizata (modul LED).
P5: Acest produs este echipat cu o sursã de lumina cu clasã de eficiența energeticã D.
P6: Rezistențã nominalã.
P7: Certificatul de conformitate confirmã calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.
P8: Temperatura de culoare.
P9: Indicele de color.
P10: Reglarea unghiularã corpului de iluminat.
P11: Protecția împotriva corpului solide mai mari de 12mm.
P12: Utilizãți numai în interiorul.
P13: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afarã de izolația de bazã, aplicã izolație duble sau triplã.
P14: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).
P15: Indicã distanța minimã pe care poate are corpul de iluminat (surșã ei de luminã) de la lucrurile și obiectele de iluminat.
P16: Produsul nu funcționeazã cu dimmers de iluminat.
P17: Unghiul de iluminare.
P18: Ar trebui sã încalcați imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție. Oprestã exploatarea atunci când un bec extern este crãpat sau spart.
P19: Produsul îndeplinește cerințele reglementãrilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)
P20: Produsul îndeplinește cerințele reglementãrilor tehnice aplicabile în Ucraina.
P21: Sursa de lumina cu LED poate fi înlocuita numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).
P22: Orice panou de control sau echipament de control poate fi înlocuit numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijã de curățenia și a mediului. Vã recomandãm segregarea de deșeurii dupã ambalajele.
P23: Aceastã etichetã indicã necesitatea de colectarea separatã a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel deșeurile, sub sancțiunea amenzi, nu aveau posibilitatea sã aruncã la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi dãunãtoare pentru mediul ambiant și sãnãtatea umanã, necesitã forme speciale de tratare / valorificare / reciclãre / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui sã fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritãțile locale sau distribuitorul de astfel de echipamente. Echipamente folosit poate fi de asemenea plasat la vãnãtoare, atunci când achiziționeazã un produs nou într-o anumãtã parte a lumii. Nu trebuie sã achiziționeze acțiunile în același fel. Aceste norme se aplicã în zona Uniunii Europene. În cazul altor țãri ar trebui sã se aplicã reglementãrile legale în vigoare în țãrã.
Vã recomandãm sã contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastrã.

COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandãrilor din acest ghid poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsurã, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcã Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultã din nepãrțarea recomandãrilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervã dreptul de a introduce a modificãrilor în instrucțiune - versiunea actualã poate fi descãrcatã de pe pagina www.kanlux.com.

SI

NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen zastavni in splošni uporabi.

МОНТАЖ

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirani sme samo oseba, ki ima primrne kvalifikacije. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate pripraviti, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Priključite kable morate instalirati in razezati, na takšen način, da ni se stikajo z deli, ki se hitro ogrejejo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.
FUNKCIONALNI ZNAČAJI
Proizvod namenjen notranji uporabi.
NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE
Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohladihli proizvod. Za čistitev uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih čistilnih sredstev (lasti kemičnih). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposredn dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur.
POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diod. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nekvalitetni ogrevji, npr. prah, voda, vlaga, vibracije itd.
OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNACITEV IN SIMBOLOV
P1: Nazivna napetost, frekvenca.
P2: Nazivna moč.
P3: Nominalni svetlobni tok.
P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).
P5: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti D.
P6: Nominalna trajnost.
P7: Potrdilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.
P8: Barvna temperatura.
P9: Koeficient oddajanja barv.
P10: Regulacija kota svetlobnega toka svetilke.
P11: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.
P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.
P13: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne varnosti, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.
P14: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).
P15: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (žvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlimo osvetljeni.
P16: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.
P17: Kot svetnega.

P18: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati. Takoj nehajte uporabljati svetlo, ko bo stekleni balon luči počel ali razbit.
P19: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).
P20: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Ukrajini.
P21: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).
P22: Nadzorno strojno opremo lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).
VARSTVO OKOLJA
Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.
P23: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvod, pod pretjno keno štiri g globa, ne smete odstranjevati v običajni smešišči, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali elektroničnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalci. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikor ne večji kot kolikčna novega stroja istega tipa. Te regulacije se črčejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

ВГ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИСПОЛЗВАНИЕ

Продукт за осветление на витрини и общо предназначение.

МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схемата на монтаж виж илустрации. Преди първа употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Кобелът за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлине части на продукта. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.
ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Да се използва продукта вътре в помещенията.
ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ
Да се консервира при изключено захранване и щедо охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукт. ВНИМАНИЕ! Не се запалват в светлината на диода / диода LED. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.
ОБЪСНЕНИЕ НА ИСПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ
P1: Номинално напрежение, честота.
P2: Номинална мощност.
P3: Номинален светленен поток.
P4: Спецификация интенизитет на светлината отговаря на източника на светлина (LED МОДУЛ) който се използва.
P5: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас D.
P6: Номинална трайност.
P7: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрение стандарти на територията на Миническия Съюз.
P8: Цветна температура.
P9: Индекс на даването цвятове.
P10: Регуиране на зъгъла на осветителното тяло.
P11: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.
P12: Използвайте само вътре в помещениата.
P13: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подиелна изолация.
P14: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС)
P15: Символът означава минимално разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявания

предмети.

P16: Продукт не работи с димери на светлината.

P17: Бъла на светлината.

P18: Трябва незабавно да се смени напукан или повреден абажур или екран, защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатация, когато възник белези на крушката е пукнат или счупен.

P19: Продукт отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P20: Продукт отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

P21: LED източника на светлина ооже да се замени само от квалифициран персонал (с сервис на Kanlux).

P22: Всякакъв контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалифициран персонал (само от сервис на Kanlux).

ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P23: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалка от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвредяване. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за събиране а отпадъци / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовете разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с новия дистрибутор на продукта във дадена държава.

КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Незабавно да предприемете на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, поларене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Компания AD не носи отговорност за последствитна произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

RU/ВУ

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для выставочного освещения и общего назначения.

УСТАНОВКА

Технические изменения задержены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.
ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА
Изделие применяется внутри помещений.
СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ
Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. ВНИМАНИЕ! Не вглядываться в световые лучи диода LED. Не да разлопачивать в местах с несвободным воздушным окружением, напр. пыль, вода, влажность, вибрации и т.д.

ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИИ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света.

P4: Указанный световой поток относится к использованию источника света (светодиодному модулю).

P5: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности D.

P6: Номинальная прочность.

P7: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P8: Температура цвета.

P9: Коэффициент цветопередачи.

P10: Угловая регулировка светильника.

P11: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P12: Применять только внутри помещений.

P13: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также переменная двойная или усиленная изоляция.

P14: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P15: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P16: Изделие не работает с уменьшителями освещения.

P17: Угол освещения.

P18: Следует немедленно поменять потрескавшийся или испорченный абажур или экран, защитное стекло. Если лампа лопнет или потрескается, ее следует немедленно поменять.
P19: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартов.
P20: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.
P21: Возможность замены светодиодного источника света только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).
P22: ПРА может быть заменена только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.

P23: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рецилинга / обезвреживания. Данные изделия следует уделить в пункт сбора у утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибутором нашего изделия на данной территории.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необходимо данной инструкции может привести, например, к пожарам, огогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Компания SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

UA

ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для освітлення вітрин і загального призначення.

МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконувати особобо з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схеми монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднувальні проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідними законодавством.
ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Виріб використовується всередині приміщень.
РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІ / ОБСЛУГОВУВАННЯ
Технічні роботи проводити при відключеному живленні і після того як виріб встигне. Чистити лише м'якою та сухою тканиною. Не використовувати хімічні засоби чищення. Не накривати виробу. Забезпечити доступ повітря. Виріб може нагріватися до високої температури. УВАГА! Заборонено дивитися безпосередньо на світловий промінь діода/діодів LED. Виріб заборонено використовувати у місцях із шкідливими умовами, напр., пил, бруд, вода, волога, вібрації тощо.
Пояснення використання позначень і символів
P1: Номинальна напруга, частота.
P2: Номинальна потужність.
P3: Номинальний світловий потік.
P4: Значення світлового потоку відносяться до використовуваного джерела світла (світлодіодний модуль).
P5: Цей продукт містить джерело світла класу енергоефективності D.
P6: Номинальна сила світла.
P7: Сертифікат відповідності, що підтверджує відповідність якості продукції до затверджених стандартів на території Мінного союзу.
P8: Температура кольору.
P9: Індекс кольоропередачі.
P10: Регулювання кута світльника.
P11: Захист від проникнення твердих предметів розміром більшим, ніж 12мм.
P12: Використовуйте тільки всередині приміщень.
P13: Клас II. Виріб, у якому для захисту від ураження електричним струмом, окрім основної ізоляції, використовується подвійна або посилена ізоляція.
P14: Виріб відповідає вимогам Директив Євросоюзу (ЄС).
P15: Символ визначає мінімальну відстань між світльником (його джерела світла) від місць і об'єктів освітлення.
P16: Виріб несприятосаний до співпраці із затемновачем освітлення.

ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Необходимо данной инструкции может привести, например, к пожарам, огогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Компания SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

Pojniknités Svarumuri ir aplinka. Rekomenduojame sunaudoty pakuočių atliekų šegrevavimą.

P23: Šis ženklimas nurodo, kad sudėvėti elektriniai ir elektroniniai įrenginiai privalo būti selektyviai surinkiami. Taip patenkintų gaminių negalima išmesti į komunalnių atliekų sąvartyną kartu su kitomis šukšlėmis – už laisva pinigine bauda. Tokie gaminiai gali būti kenksmingi kaip aplinkai, taip ir žmonių sveikatai, jems turi būti taikomos specialios žaliavų perdirbimo priemonės siekiant užtikrinti jų atliekų uztilavimą, nukreipimą, antrinį panaudojimą. Taip patenkinti gaminių privalo būti perduoti sudėvėti elektroninių ir elektrinių įrenginių surinkėjui. Informacijos dė šurinkėjų/priemėjų perduoda vietos valdžios arba Šio tipo įrenginio pardavėjai. Sudėvėtas įrenginys taip pat gali būti perduotas pardavėjui, nupirkus naują gaminį, kiekis kuris neperžengia Šio tipo nupirkto įrenginio kiekį. Anksčiau minėtos taisyklės liečia Europos Sąjungos teritoriją. Kitose šalyse reikia taikyti teisinius reguliavimus, kurie galioja šioje šalyje. Rekomenduojame susisiekti su mūsų tiekėju, atitinkamoje teritorijoje.

PASTABOS / NURODYMAI

Nesilaikymas Šios instrukcijos nurodymų gali sukelti pvz. gaisrą, nuplykimus, elektros smūgį, fizinius pažeidimus bei kitokias materialias ir nematerialias žaunes. Papildomų informacijų Kanlux markės gaminių tema raste svetainėje: www.kanlux.com. Kanlux SA neneša atsakomybės už pasekmes kilusias dėl Šios instrukcijos reikalavimų nesilaikymo. Įmone Kanlux SA pasiekiu sau visose keisti instrukcija - aktuallj versiją raste tinklapje: www.kanlux.com.

LV

IZMANTOJUMS / LIETOŠANA

Istrādājums galvoti istažu apgaismojumam un vispārējam imantojumam.

МОНТАЖ

Aizliegts veikt tehniskas izmaiņas. Pirms montāžas iepazīstieties ar instrukciju. Montāžā jāveic personai kam ir piemērotas kvalifikācijas. Visas darbības jāveic esot izslēgtam spriegumam. Jābūti īpaši piesardzīgam. Montāžas shēma: skatiet ilustrācijas. Pirms pirmās lietošanas jāpārbauda, vai ir piemēroti mehāniskās piesietrinājums un elektriskā pieslēgšana. Elektrības vadji jāsakārto tājā veidā, lai tie neatrastu cašķāre ar istrādājuma ieslēgšanā daļām. Istrādājumu var pieslēgt barošanas elektrolīkām, kas atbilst enerģijas kvalitātes standartiem pēc likuma.

FUNKCIONĀLĀS ĪPAŠĪBAS

Konservācijas jāveic esot izslēgtam spriegumam. pēc tam kad izstrādājums atdzišis. Tīrīt tikai ar delikātiem un sausiem audumiem. Nelietojiet kīmiskus tīrīšanas līdzekļus.

Neapklājiet istrādājumu. Jānodrošina brīva pieeja gaisam. Istrādājums var iesildīties līdz paaugstinātas temperatūras. UZMANĪBU! Nedrīkst skatīties uz diodes/diōžu LED gaismas straumi. Nelietojiet istrādājumu vietā kur ir nelabvēlīgi ārējās vides apstākļi piem. putekļi, ūdens, mitrums, vibrācijas un līdz.
IZMANTOTU APZĪMĒJUMU UN SIMBOLU IZSKAIDROŠANA
P1: Nominalais spriegums, frekvence.
P2: Nominalā jauda.
P3: Nominalā gaismas straume.
P4: Norādītā gaismas plūsma attiecas tikai uz izmantoto gaismas avotu (LED moduli).
P5: Šis produkts ir aprīkots ar gaismas avotu ar energoefektīvātes klasi D.
P6: Nominalāis kalpošanas laiks.
P7: Atbilstības Serifikāts, kas apliecina produkcijas kvalitāti ar Muiņas Savienības teritorijā apstiprinātajiem standartiem.
P8: Krāsu temperatūra.
P9: Krāsu atveidošanas indekss.
P10: Gaismeika lēnļa regulācija.
P11: Aizsardzība no cietām vielām kas ir lielākas nekā 12mm.

P12: Lietot tikai telpu iekšā.

P13: Klase II. Istrādājums kādā aizsardzību no elektrošoka veido, iņemot pamata izolāciju, izmantota dubulta vai pastiprinātā izolācija.

P14: Istrādājums atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām (ES).

P15: Simbols nozīmē minimālo attālumu, kāds var būt apgaismojuma rāmim (tās gaisma avota) no vietām un apgaismotiem objektiem.

P16: Istrādājums nesadarbojas ar apgaismojuma regulēšanas ierīcēm.

P17: Spēlējšanas lēnķis.

P18: Tūlīt jānoņemna pārplista vai ievainota lēca vai ekrāns, aizsardzības rūtis. Tūlīt jāpārtrauc lietošana gadījumā, kad ārējām lampas apvalkam

